Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak
Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!
Do druku 1050 nie wpłynęły poprawki oraz nie wpłynęły autopoprawki. W związku z tym bardzo proszę o poddanie pod głosowanie projektu planu miejscowego zagospodarowania przestrzennego obszaru Tyniec Osiedle. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Dziękuję. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania i będziemy głosowali. Proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tyniec Osiedle?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Zamykamy, proszę wynik.

28 za,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten projekt uchwały, tutaj do głosu zgłosił się Pan Czarakcziew, właśnie po zakończeniu głosowania i na minutę go dopuszczam, bardzo proszę.

Pan Borys Czarakcziew
Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!
Pięć i pół roku temu przystąpiliście Państwo, podjęliście uchwałę o tym żeby przystąpić do sporządzania tego planu, plan był bardzo trudny, burzliwy, bardzo wiele zmienił również dla nas jako mieszkańców Tyńca dlatego, że nauczył nas pewnej integracji i występowania w swoich sprawach, dla miasta też wprowadził pewne zmiany bo udowodnił jak ważny jest dialog społeczny. Dlatego bardzo dziękuję po pierwsze w imieniu, nie ma planu idealnego – ja wiem jako architekt o tym – ale jako mieszkaniec Tyńca i upoważniony do tego chciałem Państwu bardzo podziękować, że zostało to doprowadzone do końca po tak długim czasie, w szczególności chciałem podziękować Panu Prezydentowi, który powiedział, że nie będzie głupot w tym planie i nie ma, a również Pani Prezydent Koterbie za to, że podjęła ten dialog, za upór i odwagę w podjęciu tematu, Panu Radnemu Stawowemu za to, że zawsze był do naszej dyspozycji i wspierał nas, a przede wszystkim chciałem podziękować również Panu Dyrektorowi Marcinko i Pani Dyrektor Kaczmarskiej, którzy z nami współpracowali w trudnych czasami momentach, a Państwu dziękuję, że przegłosowaliście ten plan.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Dziękuję, myślę, że ten miły akcent, po przegłosowaniu, mógł być wprowadzony. Kolejny projekt:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU MOGILSKA – CHAŁUPNIKA W KRAKOWIE.
Projekt Prezydenta, druk Nr 1075, bardzo proszę o informacje.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba
Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!
Ten druk mówi o miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Mogilska – Chałupnika, plan o powierzchni 43,3 ha, a więc niewielkie, niemniej jednak z dużymi problemami, plan został opracowany przez firmę ASTA PLAN i obszar ten znajduje się w dzielnicy III Prądnik Czerwony. Przystąpienie do sporządzania planu było zgodnie z uchwałą 3 marca 2010 roku, uruchomiło prace nad planem. Wszystkie prace, które są określone ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym zostały wykonane. Przede wszystkim został spełniony cel planu, a mianowicie zostały stworzone takie warunki przestrzenne, które umożliwiają rozwój tego obszaru w sposób kontrolowany z zrównoważony, zostały rozwiązane problemy komunikacyjne jak i problemy wskaźników dla powstawania nowej zabudowy oraz ich funkcji. Projekt planu uzyskał wszystkie wymagane opinie i uzgodnienia i odbyły się dwa wyłożenia do publicznego wglądu. Pierwsze wyłożenie na przełomie lutego i marca 2012 roku gdzie złożono 36 uwag, z czego uwzględniono 5, częściowo uwzględniono 28, a nie uwzględniono 3 uwagi. Natomiast w czasie drugiego wyłożenia pomiędzy 16 sierpnia, a 13 września złożono 71 uwag, wszystkie zostały nieuwzględnione. Z tych 71 uwag 61 dotyczyły jednego tematu, otóż mieszkańcy sąsiedniego budynku protestowali przeciwko temu, aby zabudowa nie wynosiła proponowanej wysokości 16 m, a 8 m, nie zostały te uwagi uwzględnione, ponieważ nie było podstaw merytorycznych, aby można było je uwzględnić. W chwili obecnej plan jest przygotowany do uchwalenia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa w tej sprawie chce zabrać głos? Pan Radny Jaśkowiec i Pan Radny Pietrus.

Radny – p. D. Jaśkowiec
Panie Prezydent! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!
Ja z wielką satysfakcją doczekałem się tego momentu, że oto w końcu ten plan po długiej, kilkuletniej Odysei staje pod obradami Wysokiej Rady i jest szansa, że ten newralgiczny teren w dzielnicy III zostanie objęty planowaniem przestrzennym, zostanie objęty tym miejscowym planem, Odyseja była długa, dwa wyłożenia, ja naliczyłem, że sam organizowałem 8 spotkań z mieszkańcami w sprawie tego planu. Pierwsza wersja robocza tego planu była zła, niedobra, konfliktogenna i systematycznie na tych spotkaniach ją naprawialiśmy. Dzisiaj oto mamy taki finał, w którym – oczywiście nie ma planów idealnych, to wszystko wiemy – ale w którym dostaliśmy dobry plan, który rozwiązuje większość problemów mieszkańców tego rejonu i z tego należy się cieszyć i na koniec podziękowania i dla Pani Prezydent i dla Pani Dyrektor i dla całego Biura Planowania Przestrzennego za zaangażowanie w tą sprawę i w ten temat i za obecność na tych wszystkich spotkaniach i wysłuchania bardzo dużej ilości postulatów mieszkańców, z których – chcę to podkreślić – większość udało się w tym planie zawrzeć. I to jest taki bardzo duży pozytyw. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Dziękuję. Pan Radny Pietrus bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus
Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!
Ja mam jeszcze pytanie, ponieważ na Komisji była odpowiedź, że droga 8KDD nie będzie przynosić jakichś skutków finansowych w przyszłości, mam jeszcze pytanie do tej drogi

8KDD, tam jest zaplanowane w załączniku graficznym związanym z mediami, chodzi o infrastrukturę, w tej drodze będzie sieć wodociągowa rozdzielcza planowana i kanalizacja opadowa planowana, czy to powstanie w momencie, kiedy ta droga będzie powstawać, czy ta sieć może teoretycznie powstać wcześniej zanim powstanie droga bo chcę zwrócić uwagę, że planowane te sieci idą przez dwa obiekty w postaci hal. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy
Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!
Ja mam pytanie dotyczące Klubu Sportowego Wieczysta dlatego, że tam jest dość skomplikowana sytuacja prawna, ten Klub się sądzi z gminą o przejęcie własności tych nieruchomości, natomiast my wprowadzamy na obszarach US2 i 3 dość intensywne parametry zabudowy, tam jest wysokość 22 m i 50 % powierzchni zabudowy, w takim razie jest użytkowanie wieczyste na tym gruncie, czyli można by było ominąć uchwałę Rady Miasta o opłacie różnicy kwoty wartości nieruchomości od, przy okazji zmiany użytkowania na prawo własności, to jest to pierwsze niebezpieczeństwo. Drugie niebezpieczeństwo jest takie, że gdyby gmina przegrała sprawę własnościową to wprowadzamy dość dużą komercję na teren klubu, który staje się klubem o charakterze prywatnym, już nie wspomnę o tym, że z rysunku planu wynika, że boisko istniejące również będzie zabudowane, przynajmniej jego część północna bo widać jakby w szkicach rysunku, że to boisko wchodzi w ten teren przy ulicy Meissnera, i to jest moje pierwsze pytanie, drugie pytanie czy tutaj nie ma takich niebezpieczeństw wynikających między innymi z tych potencjalnych strat i drugie pytanie, w południowej części planu są ulice, które są tylko zaznaczone szrafem, nie są wrysowane jako drogi publiczne, ja mam świadomość tego, że te ulice są ulicami osiedlowymi, tych osiedli, które się tam wybudowały, natomiast zastanawiam się czy z punktu widzenia rozwoju miasta nie lepiej jednak jest zaznaczyć je jako drogi publiczne i je przejąć dlatego, że ta ulica, o której tu mówił Radny Pietrus czyli 8KDD, która ma włączyć, skomunikować te tereny z ulicą Mogilską tak, ażeby odciążyć uliczki, przy których są domy jednorodzinne, powinna tworzyć jakiś większy układ całościowy, a istnieje niebezpieczeństwo takie, że jeżeli to będą ulice niepubliczne to wspólnota postawi bramę i zamknie ulice. I wtedy okaże się, że cały ten plan miejscowy i całe to zamierzenie skomunikowania tych terenów przy Ślicznej, przy Ostatniej kosztem zakładów zbożowych nie wypali, ponieważ te ulice będą pozamykane i dalej będzie ruch poprzez osiedla jednorodzinne. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Rachwał bardzo proszę.

Radny – p. St. Rachwał
Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!
Ja, to co kolega Radny Stawowy powiedział odnośnie klubu, ja tylko chciałem zapytać kto jest właścicielem tego terenu, który ma klub, jeżeli to jest prawo użyczenia, jest gminne, to ja rozumiem, że w umowie jest zawarty cel, cel przeznaczenia tego terenu jako sportowy i jak to się ma do rozwiązań tego planu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Bardzo proszę o odpowiedzi na te pytania.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba
Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!
Odpowiadając na pierwszy punkt, mianowicie ten sięgacz 8KDD, otóż zasady uzbrojenia czyli zasady projektowanego uzbrojenia jakie są pokazane w planie przewidują, że w tym dojeździe będą prowadzone ciągi uzbrojenia, niemniej jednak one wtedy będą realizowane jak będzie realizowana zabudowa wielorodzinna, przede wszystkim wielorodzinna z usługami wskazana w obszarze bo w tym celu jest to uzbrojenie projektowane. Więc tak naprawdę łącznie, ta droga 8KDD jak i ciągi uzbrojenia technicznego, które w niej przebiegają są uzależnione od realizacji ustaleń planu czyli dokładnie od realizacji zabudowy wielorodzinnej na terenie Zakładów Tytoniowych. Jeśli to nastąpi to również będą musiały nastąpić te inwestycje. Tak, że co do tego taką mamy pewność. Natomiast jeśli mówimy o terenach sportu to przede wszystkim plan zakłada, plan podzielił ten obszar na tereny sportu 4US, US3, US2, gdzie jest wskaźnik 50 % zabudowy, ale ten wskaźnik 50 % zabudowy to jest łącznie z zainwestowaniem terenu, co oznacza, że w tych 50 % to nie jest tylko, nie mieszczą się obiekty kubaturowe, ale również i drogi, dojazdy, parkingi, wszystko to co nie jest powierzchnią biologicznie czynną w zagospodarowaniu terenu. Natomiast z tego 50 % wskaźnika zabudowy należy jeszcze przyjąć, iż zabudowa może stanowić tylko i wyłącznie 40 %, mówię ta zabudowa komercyjna, o której Pan Radny mówi, zabudowa komercyjna dla tych terenów jest również związana z usługami sportu to znaczy w planie jest dokładnie napisane, że musi to być funkcja związana, ponieważ dla US została określona funkcja jako sport i rekreacja, a dopuszczalne te 40 % jest związane z funkcją uzupełniającą. Ta funkcja uzupełniająca to są przede wszystkim również obiekty związane ze sportem, może oczywiście tam powstać hotel, ale na pewno nie może tam powstać np. sklep wielkopowierzchniowy bo taki zakaz w planie jest. Jeśli mówimy z kolei o wysokości, dlaczego jest 22 m, otóż ta wysokość wynika przede wszystkim z tego, że umożliwia realizację np. hali sportowej w tym obszarze, bo można takową zrobić, oczywiście można również i zrobić usługi, które mają poszczególne kondygnacje, ale my dzisiaj nie jesteśmy w stanie przewidzieć jaki rodzaj będzie tej zabudowy związanej ze sportem, podkreślam, bo takie są zapisy w ustaleniach planu. Zapisy w ustaleniach planu wykluczają, tak jak powiedziałam na początku, możliwość prowadzenia wielkopowierzchniowego handlu w tym obszarze. Natomiast jeśli mówimy o ulicach, że są zaszrafowane, bo są zaszrafowane ulice w planie tylko, że to jakby nie plan decyduje o tym czy droga będzie gminna czy nie tylko chęć przejęcia przez gminę w zarząd tych dróg, czyli we władanie, czyli to w ogóle nie ma nic wspólnego z planem. Ta informacja w planie nie przeszkadza temu, że gmina może te drogi przejąć, spełniając wszystkie warunki. Kto jest właścicielem, to jest użytkowanie wieczyste, więc zgodnie z zasadami użytkowania wieczystego wiadomo, że właściciel będzie mógł realizować te funkcje, które są określone planem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Dziękuję bardzo. Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy
Panie Przewodniczący1 Szanowni Państwo!
Otóż Pani Prezydent nie jest do końca tak jak Pani powiedziała, po pierwsze oznaczenie drogi kategorią drogi publicznej drogi prywatnej wewnętrznej w planie miejscowym umożliwia

rozpoczęcie procedury przejęcia tej drogi przez gminę, jeżeli jest nie zaznaczona jako droga publiczna takiej procedury nie da się rozpocząć, musi być zgoda właściciela na przekazanie, a właściciel może być nie zainteresowany przekazaniem, wtedy mamy problem taki, że właściciel może drogę zamknąć i będzie brama na pilota dla mieszkańców wspólnoty czy też spółdzielni. W związku z tym tylko i wyłącznie możliwość przekwalifikowania drogi wewnętrznej na publiczną nas uchroni od tego problemu i też nie do końca jest tak jak Pani powiedziała w sprawie terenu US, ktoś Panią Prezydent chyba wprowadził w błąd bo paragraf 7 bardzo wyraźnie mówi w ustęp 2, wskaźnik powierzchni czynnej biologicznie, że dla terenów US, tereny usług sportu i rekreacji, nie może być mniejszy niż 15 % powierzchni terenu inwestycji za wyjątkiem US1, dla którego są inne parametry. I teraz sprawdzamy w punkcie 3, podpunkt 4: w terenach usług i sportu, usług sportu i rekreacji US nie może być większy niż 50 % wskaźnik powierzchni zabudowy, a więc powierzchnia zabudowy wynosi 50 %, powierzchnia czynna, powierzchnia zabudowy – czytam w tej chwili z projektu planu, ustala się wskaźnik powierzchni zabudowy, nie większy niż 50 %, ustala się minimalny wskaźnik powierzchni czynnej biologicznie 15 %, to daje w sumie 65 %, a więc 35 % jest na komunikację, co w konsekwencji oznacza, że te tereny, ja pytałem o to w poniedziałek, nie dostałem informacji do teraz, jaka będzie powierzchnia zabudowy korzystając z parametrów tej działki jeżeli ktoś ją będzie chciał wykorzystać w sposób całkowity czyli wykorzysta 50 % zabudowy, 22 m wysokości bo ma 35 % powierzchni pod zainwestowanie w infrastrukturę czyli w drogi i parkingi. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Dziękuję. Pan Radny Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec
Szanowni Państwo uwagi do uwag. Jeżeli chodzi o układ drogowy, on faktycznie nie jest do końca satysfakcjonujący niemniej jednak tutaj występował dość duży konflikt interesów pomiędzy różnymi grupami mieszkańców i ten układ drogowy powstał na bazie pewnego kompromisu pomiędzy mieszkańcami bloków, tak mówiąc najkrócej, pomiędzy mieszkańcami bloków, a mieszkańcami domów jednorodzinnych. I stąd przyjęte takie rozwiązania i wydaje mi się przynajmniej osobiście, że te rozwiązania są dobre i możliwe i dzięki wprowadzeniu tych rozwiązań ten konflikt został zniwelowany, co też przełożyło się na ewentualne uwagi zgłaszane do planu. Tak, że to nie jest oczywiście rozwiązanie idealne, tam powinna być jeszcze jedna droga publiczna przeprowadzona z północy na południe, łącząca ulicę Śliczną z ulicą, z Aleją Jana Pawła II, natomiast z uwagi na protesty mieszkańców i duży taki, dużą taką złą energię w tym proteście zgromadzoną powstało takie kompromisowe rozwiązanie, zresztą zaproponowane przez Radę Dzielnicy III i zostało ono przyjęte w planie. Co do obiektów sportowych Wieczysta to taka koncepcja akurat tutaj powstała, żeby tą zabudowę, tą część komercyjną i tą część związaną z obsługą klubu i z działalnością klubu skoncentrować w tych dwóch miejscach 3US i 2US, natomiast bardzo rygorystyczne zapisy dotyczące możliwości zabudowy i wykorzystania ma teren sąsiadujący, teren 1US, który tak naprawdę stanowi większą część terenu klubu. Proszę też pamiętać, że mówiąc o klubie Wieczysta musimy też wziąć pod uwagę jego sytuację finansową, jego sytuację ekonomiczną i my też nie możemy rygorystycznymi przepisami planistycznymi zabijać działania klubu, to jest klub, który jest w tej chwili w bardzo złej kondycji finansowej, bez mała w stanie bankructwa i pewne zapisy tego planu oczywiście być może temu klubowi pomogą. Więc jakby wprowadzanie rygorystycznych zapisów dla tego klubu będzie oznaczać to, że przestanie on istnieć, przestanie funkcjonować bo gdzie on ma się rozwijać. Te zapisy może nie są idealne, natomiast wzrost terenów klubowych w postaci terenu 1US jest

chroniony i ma bardzo rygorystyczny zapis, z tego, co ja pamiętam tam jest dopuszczona zabudowa w granicach 5 %, no więc w ramach kompensacji gdzieś tą zabudowę trzeba było dopuścić i zostały wybrane dwa tereny, które sąsiadują z wysoką zabudową i z terenami przemysłowymi bo mamy obok budynki Herbapolu, obok duże wysokie, wysokościowe 12-piętrowe budynki mieszkaniowe, to jest teren US2 po drugiej stronie ulicy i tak to zostało zapisane. Więc ja nie wiem osobiście czy jest tu potrzebna korekta, ażebyśmy też tego klubu naszą nadgorliwością nie utopili. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Czy Pani Prezydent w tej materii? Odpowiedzieli sobie, tak. Dziękuję. W takim układzie Szanowni Państwo stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu określam termin składania autopoprawek na 2 stycznia, godzina 15.oo, ostateczny termin zgłaszania poprawek 4 stycznia godzina 15.oo. To tyle jeśli chodzi o plany. Bardzo proszę Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy
Panie Przewodniczący poproszę o 50 minut przerwy, a Radnych Platformy zapraszam do Sali Lea.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Ustalam przerwę do godziny 12.45.

PRZERWA DO GODZINY 12.45.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Przedłużam przerwę do godziny 13.oo czyli o 15 minut.

PRZERWA DO GODZINY 13.OO.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Bardzo proszę o zajmowanie miejsc. Proszę o przygotowanie sprawdzenia kworum. Bardzo proszę o udział w sprawdzeniu kworum. Wznawiam obrady, teraz rozpoczynamy punkt pod tytułem:

BUDŻET MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013.
Druk Nr 1032, dzisiaj odbywamy II czytanie, I czytanie odbyliśmy 5 grudnia, autopoprawkę dostarczono 7 grudnia oraz druga autopoprawka 18 grudnia, dostarczono też 100 poprawek w tej sprawie. Mamy opinie Komisji, Budżetowa wraz z autopoprawką, Infrastruktury pozytywna, Mienia i Przedsiębiorczości pozytywna, Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska pozytywna, Komisja Edukacji wstrzymała się, Komisja Zdrowia i Profilaktyki pozytywna, Komisja Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków negatywna w zakresie merytorycznego działania Komisji, Komisja Praworządności pozytywna, Rodziny i Polityki Społecznej pozytywna, Komisja ds. Wykorzystania Funduszy Unii Europejskiej pozytywna, Komisja Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej pozytywna, Rozwoju i Innowacji pozytywna, Reformy Ustroju Samorządowego pozytywna wraz z autopoprawką, Mieszkalnictwa pozytywna. Otwieram dyskusję, czy w sprawie treści poprawek, autopoprawek, Pan Skarbnik bardzo proszę. Przypomnę, dyskusja dotyczy poprawek i autopoprawek.